Пак Уи Гар от имени Центрального правления Самов ка- литератур. Стремительное раз-яских писателей вручает президиуму съезда памитный по-витие жизни делает в наши дни рок — знамя, на котором по-русски и по-коройски написаны ужеские помелания советским писателям. Фото А. Ляпина писательский труд особенно

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯМІ ЕСЫ

ИТЕРАТУРНАЯ орган правления союза писателей ссер ГАЗЕТА

Год издиния 31-й M 62 (4028) Четверг, 21 MAS

> 1959 г. Цена 40 кол.

Большом Кремлевском дворце

УТРЕННЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 20 МАЯ

ТРЕТИИ съезд привлекает . ственности. Об этом ярко свидетельствуют, в частности, многочисленные поздравительные телеграммы, которые продолжают поступать в адрес съезда от отдельных читателей и коллективов. Некоторые из этих приветствий огласил с трибуны, съезда Мустай Карим.

Утреннее заседание 20 мая, проходившее под председательством Г. Мусрепова, началось выступлением И. Семпера (Эстония). Отметив успехи эстонской поэзии и прозы последних лет, он призвал глубже изучать национальную специфику советских витие жизни делает в наши дни

сложным. Но литератор не в пра ве отставать от своего времени или довольствоваться его поверхностным отображением. Необходимо смелое вторжение в жизнь.

Писатель и современность тема, к которой снова и снова возвращаются ораторы. Взволнованно говорит об этом М. Дудии, назвавший писателей «разведчиками человеческого счастья, человеческой радости и любви». От современность в своем творчестве, сказал М. Турсун-заде (Таджикистан), во многом зависит международный авторитет советской литературы. Наши зарубежные друзья ждут от нас осмысления грандиозных событий эпохи социализма.

«Лаборатория творчества» так можно определить тему выписательский труд особенно ступления М. Рыльского (Украи-

Верховных Советов союз-

ных республик, 15-депу-

татами Верховных Советов

легатов — 245 — защи-

щали Родину в годы Вели-

кой Отечественной войны,

2 делегата удостоены вы-

сокого звания Героя Совет-

ского Союза, 463 делегата

награждены орденами и ме-

далями Советского Союза.

Большой вклад вносят

писатели в дело борьбы за

мир и мирное сосущество-

Почти половина всех де-

автономных республик.

на). Личный опыт, изучение действительности и рождающийся на этой основе верный творческий домысел - вот важнейшие предпосылки писательского успе-

В период между Вторым и Третьим съездами расширились и укрепились международные связи советской литературы. Нас не не волновать проблемы развития зарубежной литературы. творческая судьба талантливых того, как мы сумеем воплотить писателей Запада. А. Чаковский в своей речи говорит о тех писателях Запада, которые, отвергая империализм и не разделяя коммунистические идеалы, ишут «третий путь». Наш долг, заключает оратор, помочь им понять большую правду борьбы за мир. На трибуне — писатель В. Бер-

це (Латвия). Обращаясь за примерами к братским советским литературам, он говорит о том, что писателям — социалистическим реалистам предстоит многое открывать в мировой литературе первыми, заново. Наше мастерство, изобразительные средства должны быть на уровне этой грандиозной задачи. Советской поэзии, творческим удачам молодых авторов посвящает свою речь В. Инбер. В. Ермилов сосредоточивает внимание на проблемах партийности и народности, дающих ключ к пониманию важнейших особенностей развития нашей литературы.

О коммунистическом воспитании советской молодежи, о том, какой действенной помощи ждут партия и народ от своих писатеговорит секретарь ВЛКСМ Н. Месяцев.

Делегаты и гости тепло встретили выступления зарубежных писателей — Эрвина Штриттматтера (ГДР), Ивана Скалы (Чехословакия) и Джека Линдсея (Англия), которые от имени литераторов своих стран передали приветствия съезду. Эрвин Штриттматтер вручает съезду памятный подарок от Союза немецких писателей — альбом с репродукциями скульптур выдающегося художника Фрица Кремера, кото-

дупреждения агрессорам установ-лены на месте бывшего концлагеря Бухенвальда.

ВЕЧЕРНЕЕ ЗАСЕДАНИЕ 20 МАЯ

А ВЕЧЕРНЕМ заседании 20 мая, как и в предыду щие дни, главной мыслью, которая определила содержание и пафос выступлений на съезде. была мысль о возросшей ответ

Мы вступаем в такой период, говорит Н. Грибачев, когда внимание общественности к литературе становится все более пристальным, а эталоны качества все более высокими. Чтобы выполнить наши моральные обязательства перед читателем, мы прежде всего должны оставить за чертой съезда то пренебрежение к языку и художественному мастерству, которое тяжким грузом виснет на нашей литературе.

рои Пушкина. Лермонтова. Толстого. Чехова реальны для нас н ощутимы потому, что за каждым из них стоит его время. Советские писатели обязаны писать так, чтобы и через тысячу лет потомки почувствовали аромат и ритм нашей действительности.

простор полей, на новостройки семилетки призвали своих товарищей по перу А. Калинин (Ростов), Э. Межелайтис (Литва) и А. Лупак (Молдавия).

Вопросам развития драматурсвои выступления министр культуры СССР Н. Михайлов и народный артист СССР Н. Охлонков. О нелегком и почетном тру де переводчиков говорили Н. Чуковский и Т. Абдумомунов (Киргизия). На некоторых проблемах И. Анксимов.

речами на съезде выступили Филипп Боноски (США) и Банараси Две Чатурведи (Индия).

ственности советских писателей перед эпохой и перед народом.

По мнению В. Солоухина, ге-

Выйти из залов заседаний на

гии и кинодраматургии посвятили теории литературы остановился

С теплыми приветственными

К ЛЕКАЛЕ АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО ИСКУССТВА Н ЛИТЕРАТУРЫ

ЗАВТРА — ОТКРЫТИЕ

красочные плакаты и афиши с голубой эмблемой азербайджанской декады. Такие же, голубые с золотом, значки можно видеть на груди тех. кто, смешавшись с толпой москвичей, осматривает в эти дни достопримечательности столицы. Это — участники декады: артисты, писатели, музыканты, ху-

Как идут последние приготовления к смотру азербайджанского искусства и литературы? Секретаря Союза писателей Азербайджана Мехти Гусейна мы попросили рассказать о ли-

тературной части декады.
— Наши литераторы встретятся с москвичами 24 мая в Колонном зале Дома союзов,—
сказал Мехти Гусейн.— В Государственной библиотеке имени Ленина открывается большой книжный базар. Многие азербайджанские писатели станут в эти дни за прилавки и будут вручать покупателям свои книги с дар

ственной надписью. В штабе денады писатель Наби Бабаев дополнил эту краткую беседу. Азербайджанские полнил эту краткую осседу. Азероанджанские литераторы встретятся не только с москвича-ми, но и с жителями Тулы, Ясной Поляны, Калинина, с колхозниками Подмосковья. Мех-ти Гусейн, С. Рустам, Р. Рад. М. Рагим, Н. Бабаев выедут в конце декады на встречу с трудящимися Ленинграда. В Государствен-ной публичной библиотеке имени Салтыкова-Щедрина будет развернута выставка литературы Азербайджана...

Беседуем с видным азербайджанским художником, членом-корреспондентом Академ художеств СССР Микаэлем Абдуллаевым.

 Наша выставка изобразительного искусства откроется в пятницу, 22 мая в Центральном парке культуры и отдыха имени Горького. В ней примут участие 112 художников, экспонирующих около 800 произведений живописи, графики, скульптуры и прикладного искусства.

Что особенно характерно для выставки? — Прежде всего то, что ее облик определяется, так сказать, кистью талантливой молодежи. И еще одна существенная, на мой взгляд, особенность—выставка проникнута современностью, дышит ею. Труд — свободный радостный — центральная тема выставки. И снова хочется сослаться на молодых. Так, например, воспитанник Суриковского института Т. Салахов выставляет четыре интересные

картины, посвященные нефтяникам. Впервые обратился к жанровой живописи талантливый плакатист В. Геокчаев. В его картине «Летом» удачно сочетаются плакатный лаконизм с хорошей декоративностью, всл она светится теплой, трогательной любовью к

Способный колорист, обладающий богатой. как говорят, «поющей» палитрой, А. Джафаров познакомит посетителей выставки с серией

картин «Пакистан, Индия, Цейлон». М. Ашушов — директор и главный режис-сер 'Азербайджанского государственного русского драматического театра имени С. Вургуна - сказал:

— Мы очень рады, что москвичи проявля ют большой интерес к нашим спектаклям. Кроме «Кремлевских курантов» и «Маскарада», в нашем декадном репертуаре—спектак-ли «Вагиф» С. Вургуна н «Утро Востока» Мамедханлы.

Идут последние репетиции в Азербайджанском государственном театре оперы и балета имени М. Ф. Ахундова, драматическом театре имени М. Азизбекова, ансамбле песни и танца и других творческих коллективах. Все с радостным волнением ждут завтрашнего дня первого дня декады.

ю. ДАШЕВСКИИ, я. ОСТРОВСКИЙ

Доклад Мандатной комиссии

Докладчик Михаил Стельмах

РОВЕРИВ избирательные документы, Мандатная комиссия установила, что все делегаты Третьего съезда писателей избраны с соблюдением требований Устава Союза писателей, путем тайного голосования и в соответствин с установленными нормами предста-Вительства.

Всего на съезд избрано 497 делегатов с решающим голосом. Делегаты с совещательным голосом на съезд не избирались, так как, в связи с решением Второго съезда писателей, институт кандидатов в члены Союза писателей упразднен. Кроме того, в работе съезна принимают

участие с правом совещательного голоса 16 членов правления Союза писателей СССР, не избранных делегатами съезда. Делегаты Третьего съезда представляют писательские организации всех союзных и автономных республик, краев, областей и автономных областей Союза.

По уважительным причинам на съезд не могли прибыть 26 избранных делега-

Переходя к характеристике состава дедегатов по мандатным данным, следует отметить некоторые изменения, происшелшие в составе Союза писателей в период между Вторым и Третьим съездами. На 1 декабря 1954 года в Союзе писателей СССР состояло 3 695 литераторов: из них 3 142 члена союза и 553 кандидата. На 1 февраля 1959 года численность Союза инсателей составляла 4 801 человек. Таким образом, численный состав Союза писателей возрос почти на 30 проц. Организация Союза писателей СССР пополнилась новыми молодыми литературными кадрами.

В числе делегатов съезда-464 мужчины и 33 женшины.

По возрастному признаку: 3 делегата в возрасте до 30 дет; 66 делегатов — от 31 до 40 лет; 176 делегатов — от 41 до 50 лет; 188 делегатов-от 51 до 60 лет; 54 делегата — от 61 до 70 лет: 10 делегатов в возрасте от 71 года и старше.

В числе делегатов—377 членов и камдидатов в члены Коммунистической партии Советского Союза, или 75,8 проц., и 120 беспартийных. Делегаты представляют 49 националь-

ностей нашей великой Родины и пишут на 46 языках. Состав делегатов, представляющих

братские литературы народов СССР, еще раз демонстрирует иногонациональность единой советской литературы, говорит о полъеме и развитии национальных литератур на базе проведения ленинской национальной политики в нашей стране. Несколько слов о составе делегатов по жанрам творческой деятельности, по ста-

жу поебывания в союзе и по стажу литературной работы.

Присутствуют в составе делегатов 238 прозанков (47,90/0), 186 поэтов (37,40/0), 34 драматурга (6,90/0), 26 критиков (5,20/0), 13 дитературоведов

По стажу пребывания в союзе: 288 приняты в СП в 1934—1940 гг., 72— в 1941—1945 гг., 114— в 1946— 1954 гг., 23— в 1955—1958 гг. По стажу литературной деятельности: 32 начали заниматься творческой рабо-

Памятники Л. Н. Толстому и И. А. Прылову

Исполком Моссовета принял решение о сооружении в столице вые даух намятников, Первый из них л.-М. Толстому. Его установят на Давичеем поле, недалено от музея-усадыбы писателя. Второй — И. А. Крылову — будет воздвигнут в сивере на Пионерских прудах. Конкурс на проент памятника Льву Толстому заканчивается первого мюля. пионерских прудах, понкурс на проем памятника Льву Толстому заканчиваетс первого июля. На ряде зданий стоянцы сморо устан вят мамориальные досии, уземовечнаям щие память прославлениюх людей наше Родимы.

вят мемориальные доски, увесовендающие память прославленных людей нашей Године. В 1942 году в боребе с гитлеровскими захватчиками логибла мужественная партизанка Е. Ф. Молесова, мотррой громертно присвоемо занийа героя Срветсного Союза, Напоминавием с славных делах советской патриотым будет служить гранитная доска на аданине школы М 47, где Е. Колесова была вначале пионервоматой, а затем учительницей. Две мемориальные доски намечено открыть на доме М 17 ло Врюсоаскому переулку, где прошли песледние годы жизим народных артистое СССР В. И. Качалова и л. М. Леонидова. Памятные доски установят также на доме М 2 в Малом Путинковском переулке, где жил и творил выдающийся русский композитор С. В. Рахманинов, и на доме № 14/16 по улице Чкалова, в нотором протекли последние годы жизии народного художника СССР И. Ф. Юома.

тов до 1916 года, 276c 1917—1933 rr., 122 —c 1934—1940 rr., 29 —c 1941—1945 rr. n наконен 38-с 1946-По образованию: 251

- имеют высшее образование, 137 - незаконвысшее, 87 среднее, 16 — незаконченное среднее, 6 — самообразование: 77 делегатов имеют ученые степени и звания. Среди делегатов В лау-

реата Ленинской премии, 2 лауреата международ-Ленинской премии «За укрепление между народами»; 132 отмечены Ста-

ленскими промежми. 31 делегат являются депутатами Вердовного Совета ОССР, 40 — депутатами

РАЗ нашего современника — ра-

ученого, мыслителя — основной

Ј бочего, колхозника, интеллигента,

образ наших книг. Человек, коммунист,

труженик, революционер во всей глуби-

HE ETO JESTEJAHOCTH HOLIKEH UDEICTATA

перед нашим творческим взором, потому

что коммунист - не только переловой

человек современности. Он — носитель

самых передовых идей в битве за народ-

ное счастье. Он - светоч человеческой

совести, чести и доброты. Все лучшие

люди на земле тянутся в его имени, име-

ни ленинца-коммуниста, видя в нем свои

мечты и надежды, свою судьбу, свое бу-

дущее. Без коммуниста невозможно себе

представить справедливого человеческого

Именно поэтому с такой бешеной зло-

бой ревизновносты разных мастей на-

народной

ция как крестьянской стихии, а об ук-

раннской литературе как литературе, основанной только на крестьянской ду-

ховной жизни. Они твердят, будто ком-

мунисты никогда не сделают такую ли-

Народность — это первооснова всяко-

го искусства, в том числе и литературы,

без нее литература вырождается в дека-

данс, формализм, а выросши на народной

основе, она становится могучим оружи-

ем в формирования общественной мыс-

ли. общественных вкусов. в воспитании

Социальное раскрепощение народов ве-

дет не к отмиранию национальных бо-

гатств народов, их культуры, нокусст-

ва, а к обогащению их новыми формами

Если крепостная Украина, забитая, за-

гнанная в царские тюрьмы, могла со-

здать незабываемые песни, дала Шевчен-

ко и других гигантов народной мысли,

то какие чудеса, какой огонь творчест-

ва можно зажечь в новых формах со-

циалистической культуры, какие новые

Домлады и вечи печатаются по сокращенным стенограммам,

существования на земле.

палают на нашу литера-

туру и в первую оче-

редь на ее основу - на-

родность, нападают, зная.

что партийность и на-

родность неразделимы.

Вот почему они отрица-

ют реализм как метод

жизни и провозглашают

велущими разные трю-

каческо - формалистиче-

ские и модернистские теа-

Клеветинческие брезни

ревизионистов тесно пере-

плетаются с подлыми тео-

рийкамы украинских буржуазных национали-

стов об украинской на-

тературу советской.

общества.

н краскамя.

изображения

DERKE.



Наша песня

Речь Андрея МАЛЫШКО (Украина)

лость человечеству!

мобытна.

КУЛЬТУВЫ КАЖЛОГО НАВОЛА.

вание между народами, за ликвидацию атомного и ядерного вооружения. Среан делегатов имеются члены Всемирного Совета Мира, члены Советского комитета защиты мира, предсе-

датели и члены комитетов защиты мира союзных республик. (Аплодисменты).

высоты духовной жизни может дата

каждая социалистическая нация на ра-

ных отношений, развитие техники я

науки вносят много общего в пути ваз-

вития всех наций, но ни в какой мере не умаляют своеобразности развития

По своему идейному эвучанию наши

литературы являют одно общее, а по

своим краскам каждая национальная ли-

тература неповторима, интересна и са-

лирической основе есть одна из своеоб-

разных черт украинской литературы.

Начиная от «Тараса Бульбы» Гоголя и

мужественных «Гайдамаков» Шевченко,

она шла к философски романтическому

ся Гончара.

наша молодая литература часто прене-

брегает этими сложившимися тразиция-

ми, связанными с народным духом ли-

тературы, вытекающим из националь-

Если бы некоторые наши молодые

поэты глубже вчитывались в творчество

Твардовского, Исаковского, Суркова, то

они поняли бы, что секрет успеха этих

поэтов в том, что корин их творчества

идут от великих традиций Пушкина и

Некрасова, что они несут в себе лучшее

из того, что создала творческая мысль

великого русского народа. И тогда каж-

дому, в тем числе и Сельвинскому, стало

бы ясно, что творчество этих поэтов не

трио или квартет баянистов, как выра-

зился в своей статье Сельвинский о пре-

красных, замечательных певцах велико-

го русского народа, а могучие голоса это-

Часто четаешь иных наших молодых, и

тяжело определить, из какого они народа,

чей клеб они ели и на какой земле вы-

росли. Кое-кто склонен присвоить такой

ro Hapona.

ных особенностей каждого народа.

образу «Монсея» Франко,

нежной, дирической

«Лесной песне» Лесн

Украинки; от «Теней

забытых предков» и «Фа-

та морганы» Копюбин-

ского до «Зачарованной

Лесны» и «Поэмы о мо-

ре» Ловженко, к чулес-

ным, овеянным дыхани-

ем поэзии и романтики

книгам Яновского я Оле-

Такие своеобразные пу-

ти развития имеются в

митературе каждого на-

рода, только, к сожале-

нию, мы мало их изуча-

И меня тревожит, что

ем и мало знаем.

Романтическое восприятие мира на

Общность изтернальных и обществен-

безнациональной поэзии термин «современная», в она... просто никакая, она не

Выступления участников съезда

Встречается такая поэзия, и особенно проза, и у нас на Украине. Один украинский прозаик заявил: неважно, что я как следует украинского языка не знаю, были бы мысли, а языковые штучки литредактор доработает.

И получается не произведение, а схе-

ма, не живая книга, а мертвечина. Находятся еще литераторы, которые считают, что с развитием техники, с развитием наших материальных богатетв народность литературы отмирает. Не так давно, например, Савва Голованивский выступил в «Литературной газете» со статьей «Народность в эпоху спутников», где высказывались такие взгляды.

В Америке национальные формы искусства сейчас умерщвляются, забываются. У поговорки «Америка — это земля без соловьев» - горькое символическое значение.

Идеология американских колонизаторов оборачивается то атомной бомбой и ядерным дождем, то формалистическим трюкачеством, которое подавляет живые народные ростки искусства, пытается вытеснить народную песню, народную музыку.

Она то стреляет ревизионистскими залпами по ленинизму, то стремится проникнуть в души нашей молодежи роканроллами и бугивугами.

Однако без песни нельзя представить духовного существования народа.

Рождение человека связано с песней, первая любовь девушки и юноши, счастье любви и горечь разлуки — в песне, думы отца и матери, ожидающих сына из похода, — в песне. Шахтер и сталевар, колхозник в поле, ученый в дерзновенном стремлении полета в стратосферу, воин и политик, философ и поат, врач и учитель, старый, поседевший человек и школьник-полросток радость свою, боль и надежду, всю свою душу выдивают в песне.

Идя в поход, воин берет с собой оружие. хлеб и песию. Оружие — для боя, хлеб — для жизни, песню — как душу народа, как самое светлое воспоминание о дорогих ему людях и товарищах. Что же ны сделали для того, чтобы

песня стала душой нашей жизни? Очень и очень мало! Думаю, знаю и верю — новые вес-

нянки зазвенят над Днепром и Волгою, над Ениссем и Доном. Песни колхозной жатвы войдут в хаты, новые колыбельные польются из уст матери, и седоусый коммунист сдержанно и сурово поведет свою думу о Ленине.

Что недоделаем — народ поправит. Неточное слово выбросит, точное оставит, неотточенное отшлифует, добавит новые краски и линия, я мелодии. (Апло-

Растущая литература

Речь САЛЧАКА ТОКА (Тувинская автономная область)

СЪЕЗД писателей и эошакод оте радостное событие в культурной жизни всех писателей нашей необъятной Родины. Посылая нас на этот исторический съезд, тру-

дящиеся Советской Тувы просили пожелать лелегатам съезда всяческих успехов в работе и заверить. что тувинцы, воодушевленные великой заботой и вниманием Пентпального Комитета Коммунистической партии Советского Союза, сделают все для того, чтобы внести свой посильный тру-

ловой вклал во всенародное лело построения коммунизма в нашей стране, в лело борьбы за досрочное выполнение заданий исторического XXI съезда КПСС.

Все хорошо знают, что прошлое тувинского народа было невыносимо тяжелым и безотранным. Великое революционное эхо Октября

пробудило веками спящего тувинца, указало ему путь свободы и прогресса, путь к радостной и счастливой жизни. Благодаря повседневной заботе и по-

мощи Коммунистической партии и Советского правительства, благодаря братской помощи всех народов СССР, и в первую очередь великого русского народа, Советская Тува совершила огромный скачок в своем развитии от феодализма к социализму и навсегда покончила с хозяйственной и культурной отсталостью. За короткий срок в Туве создана письменность на родном языке. Сегодня в Советской Туве нет неграмотных. Художественная, учебная, техническая и политическая литература, газеты и журналы, издаваемые на родном языке, стали повседневной потребностью широких масс. У нас есть теперь своя национальная интеллигенция - инженеры и техняви, музыканты и композиторы, люди науки, работники литературы и искусства. Произошли коренные социально-экономические изменения, жизнь тувинцев стала радостной и полнокровной. Бывшие кочевники перешли теперь в благоустроенные дома, со всеми удобствами, а берестяные чумы и убогие кибитки можно увидеть только в музее.

Еще большего хозяйственного и культурного расцвета Советская Тува достигнет за голы нынеприей семилетки. Тувинские литераторы с помощью своих собратьев - писателей и поэтов Россий- в нашей стране. (Аплодисменты).



ской Фелерации — за короткий срок соззали литературу на родном языке. В произвелениях тувинских писателей за послелвие голы намечается тенденция к расширению тематики, к усилению лирического тона, к оживлению прозы. Повышается наше художественное мастерство. Вместе с тем я должен здесь самокритично признать, что тувинские писатели в большом долгу перед народом, перед своим читателем. В произведениях тувинских писателей еще педостаточно ярко показаны ве-

ликие исторические преобразования. которые произошли в жизни аратов за последние годы. Еще не созданы яркие художественные образы наших совревоспитанных великой эпохой сопиализма.

Мы отдаем себе полный отчет в том, что мы, работники пера, не реализовали пока еще полностью исторических решений нашей партии и указаний Н. С. Хрущева о тесной связи литературы и искусства с жизнью народа. Некоторые из наших писателей редко бывают в колхозах, совхозах и на новостройках.

Надо, конечно, иметь в виду, что коллектив тувинских литераторов, пожалуй, самый молодой в стране. У нас нет еще того опыта и навыков литературной работы, который есть у писателей и поатов вругих республик, краев и областей.

В связи с этим встает вопрос об оказании серьезной и квалифицированной помощи творческому коллективу литераторов Тувы со стороны союзов писателей СССР и РСФСР.

В нашу область, чтобы помочь нам, очень часто приезжают в командировку литераторы из центральных газет и журналов. Но не всегда нам удается получить от этих товарищей нужный совст, необходимую помощь. Отдельные литераторы, приезжая к нам, не интересуются деятельностью писательской общественности, а стремятся посетить те места, где, скажем, водятся яки, верблюды и олени, как будто только этим и жарактерна жизнь тувинского народа.

Мы уверены, что союзы писателей СССР и РСФСР помогут тувинским писателям и поэтам создать новые произведения, достойные нашего народа - созилателя и строителя светлого будущего

Выступления участников съезда

Нужен честный разговор друг с другом

Речь Корнелия ЗЕЛИНСКОГО (Москва)

вать «некий Озеров», хо-

тя ()зеров - это редактор

советского теоретического

журнала «Вопросы лите-

ратуры», или если у нас

будут писать «некий Вид-

мар», хотя известно, что

недавно он был председа-

телем Союза писателей

Югославии. Неправильно

изображать дело так, что

все сказанное Видмаром

неверно. Нельзя не при-

соединиться к его словам,

что мы являемся членами

огромной семьи человече-

ства. В частности, Вид-

мар говорил о нас, совет-

СКИХ ПИСАТЕЛЯХ, ЧТО «ОНИ

несомненно искрение бо-

рются за прогресс, и поэтому, вопреки

всему (мне непонятно это «вопреки». --

Н. З.), мы их должны уважать, хотя они

Наоборот, мы искрение хотим понять и

нас не хотят или не могут или не смеют

точку зрения югославских писателей. И

американских, и английских, и втальян-

ских, я всяких иных писателей. Но мы не

должны и не можем молчать, когда нас

атакуют, когда - это главное - извра-

щают основы нашей марксистско-ленин-

ской философии, когла, наконец, просто

Мы отделяем явных идеологов капита-

листического строя, наших прямых идей-

ных врагов из лагеря буржуазии, раз и

навсегда заткнувших уши от аргументов,

которые им не по нутру, от людей, кото-

рые, хотя и не придерживаются марксист-

ских взглядов, но с которыми можно го-

те «Литература и жизнь» появился фелье-

тон, в котором молодой вмериканский пя-

сатель Джеймс Джонс, автор трех романов,

за то, что он сдобрил свой роман большой

пориней эротики, приравнивается к ла-

кеям полозрительных гостинии, предла-

гающих постояльнам живой товар. Его

назвали «бесстыжин» и т. л. Я отнюль не

собираюсь зашищать Лжонса от критики.

он ее, несомненно, заслужил. Можно и

нужно критиковать любого писателя, но

нужно это делать серьезно и аргументиро-

ванно, Автору же фельетона не хватило

чувства такта и, я бы сказал, юмора. Не

будем спешить все мазать черной крас-

кой. В некоторых наших статьях хлест-

кие цитаты из статей польских критиков

ма, кочуют уже в течение двух лет.

Польских писателей и критиков надо бы-

до критиковать, но ведь за это время и в

Польше многое изменилось. Громадную

воспитательную работу среди писателей

провела Польская объединенная рабочая

партия. Давайте скажем и об этом. Нель-

зя, чтобы над литературой целой Польши

лежала тень ревизионизма. Времена меня-

ются, и люди меняются вместе с ними.

рубежными писателями разных взглядов

были успешны, надо условиться о пони-

мании целого ряда терминов. Еще Декарт,

а затем Пупікин говорили: определяйте

значения слов и вы исбавите мир от по-

ловины заблуждений. Мы часто говорим

о башне из слоновой кости. Это символ

ухода от действительности. Но ата башня

относится к временам символизма. Сейчас

в ней почти никто не живет. Сегозня бур-

жуазию вовсе не устраивает литература,

которая отворачивается от жизни. Об этом

пишут в литературном приложения к

«Таймс» -- «Таймс литерари сапилемент».

На эту тему большую анкету провел жур-

Модернизм, абстракционизм, дека-

ланс - это все понятия, которые сего-

дня требуют очень конкретных определе-

ний. Во-первых, не все художественные

искания на Западе должны быть причис-

лены к модернизму. Во-вторых, и под ли-

чиной модеринста может оказаться писа-

тель или художник, духовно близкий к

идеалам нового человечества, так же, как

Неясность в терми-

нологии, вызванная не-

достаточным, некон-

кретным знанием людей

и современной зействи-

тельности, приводит к

тому, что мы порой не-

верно, приблизительно определяем содержание

термина «декаданс». А

не обозначив точно его

контуры, мы не сможем

вести и прицельный

огонь в идеологической

борьбе. Что такое запад-

ноевропейский и амери-

канский декаданс? Де-

каданс - это призна-

ние принципиальной не-

межау дюльми. Поэтому

верие в человека, в его

разум, в его творческие

всаможности; это рас-

высшую человеческую

радость в общении, в

наслаждении человека

человеком. Вера в че-

ским принципом Горь-

38 KOMMYHESM DACHDAB-

ляет плечи человеку,

полнимает его голову.

раторам всех стран и на-

Лев Толстой видел

над личности.

нал «Лонтон магазин».

Для того чтобы наши дискуссии с за-

и писателей, ставших на путь ревизиониз-

Скажу в порядке самокритики. В газе-

ворить на языке здравого смысла.

понимать».

ОСТ советской многонациональ и о й литературы, широкий переход ее через рубежи нашей Родины к читателям других стран по-новому ставят вопрос о международных связях.

Сегодня в библиотеках многих стран на всех континентах образовалась полка новых книг. Это княги советских авторов. Раньше это были переводы только с русского. Теперь начинают переводить и непосредственно с языков других народов СССР.

Только за последние годы, то есть за период между двумя нашими писательскими съездами, за рубежом на 48 иностранных языках издано более двух тысяч книг 922 советских авторов. А если принять во внимание ОЛИЯ И ТЕ ЖЕ КНИГИ. ИЗЛАВАВШИЕСЯ В разных странах на разных языках, то число их возрастет до 5 300. Иначе говоря, каждый лень в разных концах земного шара читатели раскрывали яветри новые книги советских писателей.

Во всяком случае, эта картина никав не соответствует зловещему выводу, сделанному одним белградским вритиком. С. Лукич в январской книжке этого года журнала «Дело» утвержлает, что «вот уже почти три десятилетия... во всей русской литературе господствует небывалая засуха, которой не помнят в последние полтора века». Неверно. Факты опровергают. Кетати сказать, за послетние три-четыре года на родине этого притика было перевелено и напечатано на сербско-хорватском языке 210 книг советских авторов. И это очень хорошо. И мы у себя печатаем книги югославских писателей.

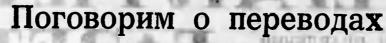
Сейчас наша многонациональная литература вливается в общий поток мировой литературы, воздействует на умы читателей, ставя перед ними новые вопросы жизни и новые эстетические вопросы. Это не только повышает нату ответственность. Тут возникает другая задача. Речь идет о том, в какой форме мы, писателя, можем содействовать духовным, культурным контактам и взапионониманию людей разных стран. Об этом правильно здесь сказал товарищ Ивашкевич, наш польский

Не только пронизанная единодушием Конференция писателей стран Азии и Африки в Ташкенте, но и Конгресс писателей европейских стран в Неаполе, и две встречи с итальянскими поэтами в Риме и в Москве воочию показали, какие большие сдвиги произошли в умах интеллигенции и как велика воля к тому, чтобы понять друг друга на основе мирных ия не ошибусь, если скажу. - даже дружеских дискуссий.

Люди, какие они ни на есть. — и герметисты, и абстракционисты тоже-всегда способны воспринимать истину, есля она им доказывается. Я исключаю людей предубежденных, заранее настроенных против какой-нибудь концепции.

Очень важно правильно вести дискуссии. Как будто это азбучное правило, что надо обращаться к чувству истины человека, а не просто ругать его за то, что он по-другому думает. Кроме того, нужно хорошо знать предмет, о котором говоришь. К сожалению, это правило нередко нарушается.

Недавний съезд писателей Югославии, происходивший почти в одно и то же время, что и съезд писателей РСФСР, был, главным образом, почему-то посвящен нападкам на советскую литературу. Можно было подумать, что югославским писателям нечего было сказать о своей собственной литературе. Но беда в том, что факты и аргументы, которые могут привести человека к пониманию истины, отсутствовали: они были позменены вытумками или голословными обвинениями против социалистического реализма.



Речь Мирсая АМИРОВА (Татария)

лей, опубликованные за послед-

Как о значительном явлении в нашей литературе, говорили о романах Абсаля-Хасана Туфана, Сибгата Хакима. Амирхана Еникеева. Все сошлись на одном — повесть написана мастерски и читается с интересом. Вызвала спор позиция автора. Повесть называется «Тайны сердца», — значит, о любви. Но автор проповедует здесь любовь безрассудную, утверждая, что любовь — это дело только сердца, что тут не должен вмешиваться разум.

Некоторые товарищи возражали. Выступая на собрании, я также выразил

свое несогласие. Я гово-DИЛ И О ТОМ. ЧТО В ПОслезнее время наши писатели начали улелять слишком много внимания любовным переживаниям пожилых людей. А ведь любовь — это прежде всего и главным образом удел молодых. В решении темы труда образы людей, имеющих большой опыт и трудовой стаж, необходимы и неизбежны. Но в теме любви -совсем другое дело. Здесь главный герой — моло-

Товарищи! Хочу еще сказать несколько слов о драматургии.

Я поддерживаю выступление товарища Розова в «Антературной газете». У нас, действительно, иногда театральная критика расхваливает пьесы, недостойные хорошей оценки. Розов правильно говорит о пьесе И. Куприянова «Сын века». Я бы сказал то же самое о пьесе Н. Вирты «Дали неоглядные». В художественном отношения она. на мой взгляд, далеко не совершенна. Я не хочу сводить на нет безусловные достоинства этого произведения, но мне кажется, что, называя ее в числе пьес, определяющих направление сегодняшней драматургии, мы закрываем глаза на наши недо-

ТЕ ТАК давно мы в Казани обсуж- И надо прямо признать: драматургия дали произведения наших писате- все еще в большом долгу перед народом, перед партией.

Товарищи! По поручению делегации татарских писателей разрешите сказать еще песколько слов о переводах. Благодамова, Фатыха Хусин, стихотвореннях ря им стали широко попунярны стихи Мусы Джалиля, Фатыха Карима, Сибгата Больше всего спорили о новой повести Хакима, А. Ерикеева, книги Кави Наджми, Гумера Баширова, А. Абсалямова, Фатыха Хусии, Ахмеда Файзи и других. Но в целом дело с переводом обстоит не совсем благополучно. Пз современных крупных поэтов и писателей мало переводились Хасан Туфан, Ш. Маннур, С. Баттал, А. Исхан, А. Ша-Ибрагим Гази, Р. Ишмуратов и ряд других. Еще не все в порядке с переводами наших классиков. Татарская литература насчитывает поч-

ти тысячелетнюю историю. Скоро мы будем отмечать 750-летие «Поамы о Юсуфе и Зюлейхе» Гали, в которой автор мастерски сумел запечатлеть свою эпоху. Этот памятник, достойный стоять в одном ряду с шедеврами мировой литературы, не переведен еще на русский язык.

В 1960 году исполняется сто лет со дня смерти выдающегося татар-ского поэта Абдул Джабара Кандалый. Его произведений в переводе на русский почти нет. Недостаточно полно переве-

ден и Тукай. Несколько лет тому назав перевод его произведений вышел на русском языке, но этой книги сейчас уже не найти. Такие крупные писатели, как Галимджан Ибрагимов, Фатых Амирхан. Галиаскар Камал, Фатхи Бурнаш, Карим Тинчурин, переведены в очень незначительной объеме. Антология татарской повани, изданная в Казани небольшим тиражом, заинтересовала многих русских товарищей, но центральные издательства остались к ней равнодушны,

Мы просим Союз писателей и московские издательства обратить на все эти вопросы должное внимание, больше издавать на русском языке произведений богатой многовековой татарской литературы. (Аплодисменты).

использовать толстовские приемы психодога некого письма. Ведь раскрытие и мира героев - главная задача роматика. Лев Толстой был в этом отношения тепревзопленным мастером. У него есть чему поучиться. И все же я убедился, что многих его приемов я использовать не могу, и не только потому, что лишен гениальности великого художника. но прежде всего потому, что переживаныя монх современников качественно отличаются от переживаний людей эпохи Толстого. Мей современник имслит совсем в ином ритме и темпе, и ммели-его мочти всегда переходят в дейстий.

Мне кажется, теперь по-ниому, по-не вому надо ставить пробаму чесьм у ве крупные коррективы, которые вносит в жизнь герои наших книг, доля невей, социалистической формация.

Уверен, что наш съезд еделает достейный вклад в теоретическое и правляче-

ское решение проблем, стоящих перед братским литературами.

Товарими, в заключение я прочитаю приветственную телеграмму нашему съезду от писателей Южного (Иранского) Азарбайджана: «Вот уже более полувека демократическая литература Южного Азербайджана, являющаяся неразрывной частью инровой прогрессивной литературы, ведет неослабную борьбу претив пранской реакции, империалистических угнетателей. В течение всего этого периода прогрессивные литераторы Южнопо Азербайнжана, несмотря на жестокие преследования, террор и репрессии, про делжают свою справедливую борьбу, воспевают идеалы свободы и мира...

Дорогие друзья, желаем вам больших успехов в ваших творческих исканиях! Пусть все демократические писатели замин отдадут свой талант делу борьбы за мир и демократию!» (Аплодисменты).

Создадим образ героя наших дней

Речь Ниводия ЛЕСЮЧЕВСКОГО (Москва)

А КТИВНОЕ участии в коммунистическом строительст-- это сама жизнь нашей литературы, в этом смысл существования каждого советского литеракора. Советские писателя открыто и гордо заявляют об этом, выражая тем самым свою верность ленинскому принципу партийности литературы, основополагающему принципу социалистического реализма. Как бы ни клеветали реакционные идеологи на партийность нашей литературы, как бы ни изощрялись в своих

нападках ревизионистские кликуши, веливий ленинский принцип живет, развивается и побеждает, ибо он означает высшее служение литературы и искусства народу, самым благородным идеалам человечества. Великая жизненная сила, высшая прогрессивность метода социалистического реализма еще раз блестаще педтверждены в истекшие четыре года. Социалистический реализм не только не дрогнул от оголтелых на-скоков ревизионизма, но, напротив, дал сокрушительный отпор ревизионизму и еще больше окреп в этой борьбе.

Мы не закрываем глаза на недостатки нашей литературы, мы резко критикуем их, но при этом нельзя забывать. что это недостатки могучей литературы, доститшей больших успехов и неуклонно идущей вперед. За истекшие четыре года наша литература тыже успешно развивалась, поднамалась в гору. Не заися попето озакот тожем отого кляния тот, кто лжет сознательно.

Среди произведений, появившихся за четырехлетие, есть значительные, выдающиеся произведения. Надо также иметь в виду, что состеяние и развитие литературы определяются не только отдельными спежными ее вершинами, но и всем ее горным хребтом.

Литературу, конечно, нельзя измерить пифпачи но и пифпы являются существенным показателем ее поста Позвольте мне попвести некоторые пифры, которыми располагает излательство «Советский писатель». За четыре года издательство «Советский писатель» выпустило 1 441 книгу общим тиражом около 42 миллионов экземпляров. Из них - 967 новых произведений. Среди авторов изданных книг - и маститые писатели, и молодые литераторы, выступившие с первыми своими вещами. За четыре года вышли в свет книги ста молодых авторов.

Позвольте назвать некоторые из таких имен. Это прозанки: Н. Адамян, Г. Бакланов, Ю. Бондарев, Е. Васю-тина, А. Гладилин, И. Гофф, Н. Дементьев, Г. Калиновский, С. Мелешин, В. Устинова; поэты: В. Бахнов, И. Варавва, Е. Винокуров, М. Годенко, И. Гущин, Б. Дубровин, Е. Евтушенко. А. Коренев, Э. Котляр, Я. Костюковский. Н. Краснов, И. Лиснянская, А. Левушкин, А. Марков, Г. Поженян,

Самойлов, В. Семенов, Сорин. Н. Старшинов. В. Осинин; критики, литературоведы: Р. Бикму. хаметов, В. Дементьев, Дренов, А. Елкин, Кораун, М. Лобанов, Е. Любарева, А. Овчаренко, В. Панков, В. Росляков, Т. Сидельникова, В. Тельпугов и другие.

Особенно примечательно. что значительно увеличился выпуск произведений братских национальных дитератур. Выпущено в переводе с 38 языков 355 книг.

Конечно, вышедшие кинги неравноценны. Нечего греха танть: некоторые из них не отличаются высоким мастерством. Но в большинстве это хорошие, а полчас и Весьма значительные произведения, получившие положительную оценку читателей. Немало среди них произвелений, которые, изображая нашу современность, несут в себе новые качества.

Особо следует сказать о критике. Литературная критика в нынешних условиях пр нобретает очень важную роль, и BREMARKS DYBOBOLEMEN



органов Союза писателей ее развитию должно быть решительно усилено. Активность литературной критики значительно возросла за четыре года. «Советским писателем» издана 161 книга по критике и литературоведению. Вот другой пример: московские критики и литературоведы за неполных три года опубликовали около 200 книг, а всего - свыше 2 300 ра-

Одной из важнейших проблем нашей художественной практики и теоретической работы яв-

ляется проблема положительного героя. Вряд ли будет преувеличением сказать, что свою познавательную и воспитательную роль литература способна выполнить в наибольшей степени, создавая полноценные собирательные образы героев наших дней, наших современников. Надо нам сделать все, чтобы поднять на должную высоту художественное изображение героя наших дней и его пропаганду литературной кригикой. Известно, что в качестве одной из мишеней для своих нападок ревизионизм избрал образ положительного героя в нашей литературе. К сожалению, и отдельные наши литераторы в своих выступлениях два-три года назад немало напутали в этом вопросе, оперируя, как жупелом, словом «лакировка».

Мы, конечно, никогда не допустим примирительного отношения в лакировке. Но когда кое-кто накленвал ярлык «лакировщика» на тех писателей, которые создавали образы сильных положительных героев, — этим делалось очень вредное дело. Этим отпугивали писателей от выполнения задачи изображения положительного героя. Некоторая робость в создании полноценного образа героя есть еще у иных писателей. Ее нужно до конца преодолеть. Создание полноценного образа героя наших дней, который мог бы служить примером, вести за собою, важнейшая задача нашей литературы. Может быть, это самое главное, о чем нужно во весь голос сказать на съезде.

Одним из существенных недостатков изображения героев наших дней является то, что здесь нередко нет того интеллектуального богатства, той интеллектуальной высоты, которая свойственна современному советскому человеку. Над этим следует задуматься хуложникам и контикам. Надо решительно преодолевать этот недостаток. Советский чятатель ждет от своих писателей ярких произведений, в воторых изображался бы герой наших дней во всем его духовном богатстве, во весь его интеллектуальный рост, произведений, в которых решались бы актуальные идеологические и морально-этические вопросы. (Аплодисменты).

..До сих пор у нас живут и процветают люди.

переводящие иниги по подстрочникам с многих языков. От небрежных, неточных, ремесленных

Закон искусства—правда

Речь Мехти ГУСЕЙНА (Азербайджан)

MHE XOTEJOCE 64 остановиться на некоторых общих проблемах, которые волнуют сейчас всех литераторов нашей страны. Это и естественно. При всем различии национальных

форм у наших литератур - единый порыв, единая пель. У них одно серзце. Ныне перез нашей литературой стоит грандиозная задача: изобразить во весь богатырский рост нашего современника, советского человека, который начал уже претворять в жизнь великую программу развернутого

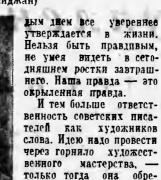
строительства коммунизма. Можно не сомневаться, что у нас есть и силы, и возможности для выполнения этой про-

Метод социалистического реализма раскрывает широкие творческие горизонты перед художниками, которые живут интересами народа, видят действительность во всей се объемности и в то же время понимают тенденции ее развития, угадывают то новое, что подготавливает конечную победу коммунизма. А угадать будущее значит приблизить его.

Путь к будущему не представляется нам в виде эдакого триумфального шествия. Он связан с преодолением немалых препятствий и трудностей. И нас тревожит умышленная или неумышленная слепота некоторых писателей, которые никак не могут избавиться от идиллического изображения действительности. Вне крупных конфликтов нельзя раскрыть крупные характеры. Большие конфликты, острые противоречия, столкновение с сильным противником, преодоление трудностей — вот лучшая почва для создания образов наших современников, людей высоких идеалов, героев, которые выходят победителями из самой суровой борьбы. Именно на этом пути одержаны советскими писателями все памятные удачи. Вспомним хотя бы об опыте крупнейших представителей азербайджанской литературы Дж. Джабарлы и Самела Вургуна.

За последние годы у нас в республике появились интересные, значительные прозанческие полотна, например романы и повести М. Ибрагимова, С. Рагимова, И. Эфендиева, И. Шихлы, Б. Байрамова, И. Гусейнова и другие. Наша поэзия обогатилась произведениями С. Рустама, О. Сарывелли, А. Джамиля, Р. Рзы. М. Рагима, М. Дильбази, Н. Рафибейли и Б. Азероглы. Успехов добились и драматурги Э. Мамедханлы, Ю. Азим-заде.

Закон нашего искусства - правда. Но нельзя быть правдивым, закрывая глаза на трудности и конфликты. Нельзя быть правдивым, проходя мимо того геронческого, монументального, что с каж-



него. Наша правда — это окрыленная правда. И тем больше ответственность советских писателей как художников слова. Идею надо провести через горнило художественного мастерства, только тогда она обретет зримость и действенность, перестанет быть декларативной, придет к читателю как вывол. вытекающий из изображае-

мых событий. Изучая, осмысливая современность, писатель должен искать и новую форму. Хочется отметить, что на страницах «Литературной газеты» некоторые участиики предсъездовской дискуссии близко подопили к решению этой проблемы. Весьма интересной представляется, например, статья В. Кетлинской «Искать новое со-

К сожалению, наша критика, наша эстетическая наука мало занимаются вопросом соответствия формы и содержания. Общие верные положения критикой выдвинуты, но не развиты применительно к новым задачам литературы.

Мы порой так представляем себе поиски соответствия между формой и содержанием: решил писатель воплотить в своем произведении новое содержание - и начал вклатывать это солержание в изобретаемые им на ходу формы. Вот, мол, Маяковский принял революционную новь, приставил к ней свою знаменитую ритмическую лесенку и взошел по ней к поэтическому успеху.

На деле все обстоит гораздо сложнее. Жизнь подсказывает, даже диктует новую форму, надо только внимательнее прислушиваться к жизни, надо уметь мыслять, надо страстно хотеть, чтобы мысли твон дошли до читателя. Форма должна соответствовать не только содержанию, но и твоему писательскому темпераменту, и творческой твоей индивидуальности. Так было у Маяковского — поэта неповторимого облика.

Но мы знаем и других поэтов, которые, именуя себя последователями Маяковского, перенимают у него лишь внешние стороны его поязии, не стремясь к тому, чтобы читатель понял их, А раз так, значит, для них недорого то содержание, которое они пытаются воплотить в своих произведениях. В консчном счете, они не уважают и собственные мысли. Любой материал для них - лишь арена для словесного трюкачества. Но тот, кто приносит солержание в жертву форме, никогда не станет художником-новатором.

Мне как писателю-романисту много приходилось думать над тем, век, наприпереводов страдают произведения братских литератур. (Из доклада А. А. СУРКОВА) Переводчик-многостаночник...











Выступления участников съезда

Ваших книг ждут миллионы

Речь Т. Н. НИКОЛАЕВОЙ (секретарь ВЦСПС)

П ОРОГИЕ товарищи. Д от имени професспональных союзов СССР разрешите горячо приветствовать делегатов Третьего съезда советских писателей. (Аплодисменты).

Съезд советских писателей собрался в замечательные дин. Наша страна переживает сейчас могучий политический повъем. Мы-свидетели невиазма советских людей, с вебывалой энергией претворяющих в жизнь исторические решения ХХІ съезда Коммунистической

партии Советского Союза. Эти решенияпрограмма действий для советских писа-

И мы с радостью отмечаем, что дела современности, наша социалистическая действительность находят все более яркое отображение в совотской литературе.

Одной из многих тем, которые в последние годы волнуют писателей, является тема труда. В произведениях советской литературы появились образы современного советского рабочего, созидателя материальных и культурных благ, активного строителя нового мира.

Товарищи! Советские профсоюзы-самая массовая организация трудящихся. В настоящее время она объединяет почти 53 миллиона рабочих и служащих. На всех этапах социалистического строительства профсоюзы под руководством партия вели и ведут разностороннюю организаторскую работу в нассах. Ныне, на новом этапе развития нашего общества, когда заметно расширяются функпли общественных организаций в решении государственных вопросов, профсоюзы считают самой главной. самой насущной задачей мобилизацию широких масс тругящихся на борьбу за претворение в жизнь исторических решений XXI съезда нашей партии.

Успехи профсоюзов, их все возрастающее значение в хозяйственной и политической жизни страны стали возможны благодаря мудрому руководству нашей великой Коммунистической партии, ее ленинского Центрального Комитета. Беспредельна преданность профсоюзов нашей партии, безгранична их решимость выполнить ее волю.

Мы стоим на пороге коммунизма. Воспитывать человека коммунистического общества, вовлекать трудящихся в активную политическую и хозяйственную жизнь, помогать нашим людям работать и жить по-коммунистически - вот первая задача советских писателей, их почетный долг, долг нашей литературы, ставшей частью общенародного дела.

За последнее время профсоюзы усилили внимание к повышению культуры. развитию художественного творчества рабочих и служащих. Нас разует, что на самодеятельной сцене профсоюзов идут «Егор Булычев и другие», «Оптимистическая трагедия», «Бронепоеза 14-69», «Штори», «Любовь Яровая», «Клоп», «Баня», «Коварство и любовь», клубз театральные коллективы с дю Ваню», «Бесприданницу», «Горе от

Вместе с тем. художественная самодеятельность ждет от советских драматургов новых талантливых пьес. Ваше внимание ны хотели бы обратить на создание одноактной пьесы — она очень нужна! Ведь театральные кружки выступают не только во дворцак культуры, но н в иногочисленных красных уголвах, где большую пьесу поставить трудно.

Выло бы очень хорошо, если бы деятели искусства в интературы, по примеру работников искусства городов Горького и Новесибирска, Московского Художественного театра, организовали шефство над самодеятельностью рабочих и служащих, оказывали бы постоянную конвретную помощь в раз-

витии литературного и художественного творчества трудящихся.

А как важно, товарищи, широкое участие писателей в профсоюзной печати! Профсоюзы издают 11 центральных газет в Москве и более 150 — в областях, краях и республиках. Мы выпускаем 22 различных журнала. Общеразовый тираж профсоюзных изданий равен почти 7 миллионам экземпляров. Расширяется деятельность и Профиздата. В этом году издательство почти вдвое ужеличивает план выпуска литературы по сравнению с прошлым годом.

Но понятно, что массовые книги для пабочего возможно создать только при активном участии писателей. Это должны быть высоконзейные и высокоху тожественные книги о великом творческом полъеме нашего рабочего власса, о его патриотических леяниях в борьбе за построение коммунизма.

Надо сказать, что на наш призыв участвовать в создании книг для рабочего читателя уже откликнулись отдельные писатели. Так. Ф. Панферов, В. Иванов, А. Кожевников, А. Первенцев ж другие товарищи работают над книгами о замечательных люзях творческого труда, о передовых коллективах, о зачинателях могучего движения ударников и бригал коммунистического труда.

А создание в Профиздате «Массовой библиотеки рабочего» нашло отклик у мастеров такого важного оперативного жанра литературы, каким является очерк. Писатели Б. Галин. С. Борзенко, Е. Рябчиков, В. Фоменко и другие уже приступиля в созданию очерков о людях семилетки, е профсоюзных организациях и активистах. Мы надеемся, что после настоящего съезда круг очеркистов, вообще литераторов, пишущих книги для рабочего читателя, значительно расширится.

Все более возрастает общественное значение распространения передового опыта рабочих. Профиздат выпускает серию рассказов новаторов о своем •творчестве. Мы хотели бы обратиться в вам, товарищи, с просьбой взять на себя благородный труд создания совместно с новаторами глубоких по содержанию и ярких, увлекательных книг, которые будут способствовать внедрению нового, передового в сопивлистическое произ-BOICTBO.

Таких книг ждут миллионы трудяшихся.

Разрешите пожелать вам, дорогие товариши ледегаты, и в вашем лице боль-MONY OTDRIV COBSTCKIL ANTEDSTODOB HOвых успехов в творческой работе, новых побел в создании произведений, достойных нашей великой эпохи, эпохи развернутого стоонтельства воммунизма. (Аплодисменты).

Позвольте мне снова

дать слово персонажам

моях кнпг. После 30-

ля — это майор Ватрен. Читая исто-

рию этого смелого человека, кото-

рый ведет войну против национал-социа-

листской Германии, читая историю лей-

тенанта Субейрака, его адъютанта, кото-

рый ненавидит войну и убеждается в

том. что нельзя жить на коленях и что

есть войны, с которыми надо покончить,

—вы узнали, что этих людей волнуют

та же самые чувства, которые, должно

быгь, волновали и ваших соотечествен-

ников от Москвы до Сталинграда. Этого

я не знал, когда писал эту книгу. И ког-

да я узнал, что в СССР опубликовали

этот роман весьма внушительным тира-

жом, я спроспл самого себя: почему? И

я опять задал себе этот вопрос, когда

увидел ваш чудесный фильм «Летят

журавли». Сидя в зале кинотеатра с

затуманенными глазами, я, наконец,

ощутил просто физически, по мель-

чайшим деталям, насколько минув-

шая война была войной всеобщей. У моих

персонажей больше не было особого

языка, у ваших — не было больше осо-

бого языка, они все говорили на одном

языке, проникнутом единым стремлением

Я хотел бы теперь говорить не только

от себя. Мой друг Аядра Вюрисер попро-

сил меня — человека, который не явля-

ется коммунистом и который не стесняет-

ся во всеуслышание сказать об этом, --

выступить от имени французской делега-

к свободе.

ции. Я делаю это от всего сердца, хотя у меня на такое выступление иет иных полномочий, кроме того доверия, которое мне оказано. И я хочу просто сказать вам следующее: современная французская литература — литература большая, многообразная, сложная, щедрая; два человека, вто бы они ни были, никоми образом не могут полно представить ее перед вами. Но эти два человека могут, несомненно, сказать вам, что большинство писателей их страны страстно любит мир и с волнением приветствует людей, которые полны безграничной любви к миру.

Я не привык к торжественным декларациям. Я больше люблю живые, полные трепета, человечные черточки жизни. И я обращусь сейчас к вам как поэт. Этот год, когда я впервые приехал в Советский Союз изумленным гостем, останется навсегда для меня годом четырех весен. Сейчас объясню. Начиная с марта мне довелось много путешествовать. Два месяца тому назад я видел пышные герани Ниццы. Две недели спустя, вернувшись к себе, в Иль-де-Франс, я увидел, как цветут стыдливые яблони, воспетые Жераром де Нервалем, Гюго и Гийомом Аполлинером. Три недели тому назад я оказался в Лондоне и видел на берегах Темзы, в большом трудовом портовом городе, розовое цветение японских вишен. А вчера я видел, как цветет сирень возле древнего Кремля, овеянного незабываемыми легендами, где прошлов во многом объясняет собою настоящее и подготавливает будущее. Я сорвал на память веточку московской сирени.

Разрешите мне пожелать вам, пожелать миру, пережившему столько драм и кровавых войн, миру, за судьбы которого вы чувствуете такую ответственность. чтобы грязушие гозы стали озной нескончаемой весной мира. (Продолжитель-

ные аплодисменты).

Высшая свобода творчества

Речь Бориса ПОЛЕВОГО (Москва)

Т ОВАРИЩИ! Позвольте мне начать свое выступление рассказом о двух писательских судьбах, которые кажутся мне сегодня необыкновенно показательными. Поздней осенью 1956

года спутником по самолету, нёсшему нас в Китай, оказался плотный, кареглазый, уже немолодой человек, обращавший на себя внимание тем, что в дороге он не выпускал из рук толстой записной книжки. Мы познакомились с ним где-то уже над Байкалом, но биография

его мне была известна и раньше. Это был итальянский писатель Курцио Малапарте — автор многих романов, повестей, эссе, считавшийся некогда первым пером итальянского фашизма. В 1942 году он, офицер армии Муссолини, попал на Восточный фронт и тут впервые увидел сражавшийся советский народ, узнал советских людей, увидел наши города, превращенные волей их защитников в неприступные крепости, наши деревни, становившиеся бастионами сопротивле-

Узнав наш народ, нашу страну, он был глубоко поражен, и в его очерках, которые он посылал с Восточного фронта, стали все больше и больше появляться такие нотки, которые испугали Мувсолини и вызвали его негодование. Писатель был отозван из армии, а через три года вышел его роман «Капут», в котором он решительно перечеркивал многое в собственном литературном прошлом и клеймил фашизм. С тех пор его мечтой стало написать новую книгу о социалистическом мире. При первой же возможности он приехал в Москву, и вот теперь мы вместе с ним летели в Китай.

По дороге он рассказал нам, что хочет снова посетить Советский Союз, я мечтал о том, какую интересную жингу напишет он. вернувшись ломой из путешествия по двум великим социалистичесым странам. «Она будет самой интерес. ной из моих книг», — с энтузназмом говорил он.

Смертельная болезнь настигия Малапарте в Китае. Возвращаясь на родину на специальном самолете в сопровождении китайских и итальянских врачей, он, вопреки их убеждениям, настоял на том, чтобы в Москве была сделана остановка. Это произошло вскоре после венгерских событий, когда на Западе развертывалась

неистовая антисоветская кампания. «Если бы я не задержался в Москве хотя бы на день, те, кому наша дружба не по вкусу, обязательно написали бы, что я подзался всему этому крику и не хочу с вами встречаться», -- пояснил он.

Потом он пригласил в своей постели представителей печати и, морщась от боли, ликтовал им:

«Если среди ваших друзей, писателей, нашлись люди, которые в этих событиях получили предлог для измены, тем хуже для них. Ныне отказ от диалога между Востоком и Западом не ошибка, а преступление. Я больше, чем когда-либо, чувствую себя сейчас тругом Советского Союза и Китая».

Он умирал, как борец. В короткие промежутки между тяжслыми приступами болезни диктовал он свою последнюю книгу, которая вышла потом под заглавием «Я в России и Китае». За нескольво дней до смерти он подал заявление в Коммунистическую партию.

Характерная судьба, не правда ли, товарищи?

А тем временем в тог же период между двумя нашими съездами, на другой стороне Атлантического океана происхолила иная и, на мой взгляд, не менее характерная метаморфоза с другим писателем. Я имею в виду Говарда Фаста. Это был как раз один из тех немногих, кто, выражаясь словами Малапарте, «нашел себе предлог для измены», совершил молниеносный поворот на 180 градусов и, бросившись в объятья самых реакционных, самых бессовестных желтых газетчиков, стал с истерическим усердием оплевывать и облаивать все то, что кесколько дней назад утверждал и воспе-

История эта у нас достаточно известна. Такой литературный памятник, как библия, уже нарисовал образ предтечи Говарда Фаста, и разница разве в том, что с Иудой рассчитались звонкой монетой, а с Фастом — банковскими чеками

издательств и кинокомпаний. Сопоставляя эти две писательские судьбы, поводом для которых стали одни и те же обстоятельства, мы, на мой взгляд, можем сделать один важный прянципиальный вывод. Если знакомство и дружба с социалистическим миром, с



ском мире еще одного, довольно ловкого, но в общем-то мелкого, ничтожного бизнесмена от литературы и гражданскую смерть хорошего писателя.

Не очень продолжительное общение Фаста с социалистическим миром дало 10 книг, среди которых были настоящие, добротные, прочные книги, живущие и до сих пор. Его отступничество породило лишь несколько визгливо-шумных интервью да книгу «Голый бог» — бесталанно сделанный продукт «холодной

Я привел здесь полярно противоположные и, может быть, крайние примеры, показывающие, как великие иден, нден коммунизма, оплодотворяют художника, безмерно расширяют горизонт его видения, вселяют любовь к человеку, уверенность в людях, делают его творчество богатым и щедрым, и наоборот. как отступничество от этих идей, какими бы словами его ни маскировали, отрывает художника от своего народа, сужает его мирок до ничтожных размеров, делает его нищим в духовном смысле, превращает его в визгливого меща-

Сколько тому примеров дала жизнь в иго последние годы! Я люблю народы славии. Я полюбил их за храбі мужество в ини войны, за трудолюбие, живость характера, разностороннюю талантивость. Их литература с давних времен славилась именно своим наволодюбием. Я помню, как в последние дни войны мой друг, югославский офицер. черногорец. с гордостью читал мне, русскому, стихи патрпарха черногорской поэзия Петра Негоша, умевшего, как никто, скажу его собственными словами, «У забывших богатырство львиные серцца

«Львиные сердца будить»! Хорошо вель, а?

А какая яркая, сильная самобытная литература родилась в Югославии во время народно-освободительной войны и в первые годы после нее!

Любовью к своему народу, верою в его светлое будущее дышат произведения и современных югославских писателей, широко известных и любимых у нас, -Пво Анарича. Лесанки Максимович и других. Перечисление авторов и произведений — не самое лучшее, что можно делать на этой трибуне, и поэтому прошу вас поверить мне на слово, что великие цели, под знаком которых в те дни жила страна, боролся народ ее, вызвали к жизни большую многообразную литературу, ставившую своей задачей «львиные сердца будить».

Почему при оценке лучших произведений югославской литературы я так старательно подчеркивал слова «высшая цель»? Делал я это потому, что в программе Союза коммунистов Югославии, принятой в прошлом году, эти слова взяты в кавычки, а высшим мерилом социализма названо «личное счастье челове-

Теперь им можем с полным основанием, опираясь на целые охапки фактов, проследить, что же происходит, когда из литературы вынимают ее боевой запал, а мерилом этого странното социализма становится «личное счастье» одиночки. Пример тому — творчество многих современных писателей Югославия, во всяком случав тех, чьи кинги лежат на прилавках, пропагандируются печатью, радио, поощряются премиями.

Один из писателей, например, любуется переживаниями барчука, некогда позабавившегося с коммунистическим подпольем. В годы народно-освободительной войны, попав в тюрьму, он стремился любой ценой выжить. Он да и автор вместе с ним не без самодовольства радуются тому, что богатство его родителей не позволяет фашистам даже заподозрить его в связях с коммунистами. Настоящие люди, герои освобождения бесстрашно проходят перез ним на

смерть. Но автор мало обращает на нях ного польского писателя Марека Хласко. внимания, смакует вместе с барчуком эротические похождения его юности и с сочувствием расписывает его мучительное раздвоение, то есть покусывания совести, которые изредка испытывает барчук, становясь свидетелем гибели товарищей. Автору кажется, что «раздвоение» выше, сложное, заслуживает больше внимания, чем отвага истинных героев. Трусости и отступничеству поет песню в этой своей книге писатель. Называющий себя коммунистом, за еще к тому же являющийся одним из руководителей писателей Югославии.

Другой югославский литератор, который когда-то призывал молодежь к интернациональному братству и, очевилно, искренне любил тех, «кто знал Пияву и Сутеку, Дюнкерк и Сталинград», пишет теперь «об острых камнях заблуждения», «о птицах мечты, что умерли на усталых ладонях», «о вровавых слезах», о «море безнадежности», «о потерянных диях и ранах на отекших ногах». Он опубликовал своего рода манифест, призывающий людей «вернуться к малому», к разглядыванию витрин, заложив руки в пустые карманы...

Я мог продолжить подобные примеры из современной югославской литературы, провозглашавшей некогда своей целью «львиное сердце будить». В них воинствующие мещане стараются уничтожить «львиное сердце» в самом зародыше. Вель они, мещане, знают, что такое сердце будит другие сердца, а это может потревожить их обывательский покой.

Об этом следует здесь говорить, ибо все эти воинствующие мещане пытаются экспортировать свой страх перся «львиными серицами» за рубеж, в капиталистические, да и в те из социалистических стран, гле пролетариат еще не приобрел полного перевеса в идеологической жизни. Они, обвиняя наше государство в отсутствии у нас свободы творчества, всячески рекламируют свои «свободы».

Мы знаем цену всей этой болтовне, но в некоторых социалистических странах находятся средя литераторов неустойчивые головы, которые такие слова и призывы принимают всерьез, откликаются на них. У меня перед глазаин судьба молодого и вовсе не бесталан-

Увлеченный такой «свободой», поощряемой некоторыми критиками, этот в прошлом простой рабочий парень, вдруг стал певцом цинизма и неверия, смакователем убийств, растления, маразма человеческой личности. В стране, где живет и плодотворно работает много отличных писателей, таких, как Леон Кручковский, Мария Домбровская, Ярослав Ивашкевич, Ежи Путрамент, Игорь Новерли, этот парень вдруг стал, как говорят в Польше, «примадонной одной недели». Кончилось тем, что в конце концов он бежал в Западную Германию, в объятия тех, кто топтал его родину солдатским сапогом.

Путешествуя за рубежом, часто прихолится слышать: почему вы так нетерпимы к таким явлениям, почему это вас так волнует, - пусть покричат, пошумят и успокоятся. Одно вредное насекомое не стращно для урожая.

Да, в оденочку саранча, например, кажется уродливым, но в общем-то безобидным насекомым. Но, размножившись, она может опустошать поля, задерживать поезда, вызывать катастрофы. Те, кому дорог наш урожай, должны выставлять против саранчи заградительные кордоны, дружней бороться с ней, защищая от нее не только книги, в которых правдиво пишется о бытии социалистических стран, рисуются пленительные образы людей-созидателей, но и сам социализм. Большое счастье, что у нас и в братеких социалистических странах коммунистические партии мудро следят за чистотой изейных источников, охраняя их от сора, бактерий и чужеродной плесени.

И мы, писатели советской земли вместе с нашими талантливыми коллегами из народно-лемократических стран ратуемся той великой своболе творчества, которую нам с вами дал социализм. нашей никем и ничем не ограниченной свободе писать для своего народа и на благо его. нашей свободе воспевать нового человека, свободе отдавать все силы во имя великой цели, свободе рассказывать о жизни своих стран не мелкую, обывательскую, а большую, настоящую

По-моему, это и есть высшая творческая свобода. (Аплодисменты).

Дорогу современности

Речь Эдуарда ТОПЧЯНА (Армения)

Если попытаться в общах чертах охарактеризов а ть основную тенленцию развития советской литературы за последние гозы. надо сказать, что литература стала ближе к жизни, она стала глубже проникать во внутренний мир советского человека. В наши дни бурными темпами продолжает развиваться тот беспримерный процесс слияния народа и литературы, который был рожден победой Великого Октября.

Современный дух напонасанопранотони литературы, ее связь с жизнью снова временности. Литература, не отражаюинципов социалистического реализма, безграничность предоставляемых им творческих возможностей.

Лля нынешнего этапа нашей литературы особое значение имсют мутрые, слова А. М. Горького о том, что мы должны научиться понимать труз как творчество. Тесная связь труда с человеческим характером очевизна. Следовательно, показать человска, организуемого процессами труда, того человека, который в свою очерель организует труд, создает блага жизни, означает илти по единственно верному пути раскрытия положительного образа.

Проблема положительного образа, сопутствующая нашей литературе на протяжении десятилетий, приобретает в настоящее время особенно большое значение. Литература не может быть «учебником жизни», не может быть помощником Боумунистической партии, если она в ярких и живых образах не утверждает бытие как леянис.

За последние годы в армянской литературе произошел серьезный поворот к вопросам современности. Обогатились новыми произведениями как проза и поэзия, так и драматургия, которая долгое время отставала не только от жизни, но и от общего уровня литературы. Однако, несмотря на очевидные достижения, на богатство и многообразие тематики, ведущая тема советской литературы — тема рабочего класса — все еще не нашла полжного решения.

Зачастую писатели создают положительных героев по трафарету, наделяют их одними и теми же чертами.

Правлявый образ — это большое обобщение, результат глубокого осмысления сложных и многообразных явлений жизни. И если у писателя подлинное знание лействительности позменяется поверхностным впечатлением, то он теряет силу реалистического обобщения и скатывает-

ся к натурализму. Вследствие всего этого в нашей литературе появилась разновидность наивного реализма, которому чужды романтика, мечты о будущем. Нужно ли напоминать, что лучшие произведения советской литературы проникнуты высокой романтикой. Без романтики многое бы потеряли и «Хождение по мукам» А. Толстого, и «Тихий Дон» М. Шолохова, и «Молодая гвардия» А. Фадеева, поэзвя Маяковского и Чаренца. Совершенно несправедливой следует считать также недооценку романтизма в литературном наследии прошлого, в котором наша современная литература может найти для себя много ценного и поучительного. Между тем иные литературоведы, желая возвысить



творчество какого-либо помантика прошлого, спешат объявить его реалистом. Реализм был ведущим

литературным направлением. Но, опираясь на лучшие традиции классического реализма, социалистический реализм не может предавать забвению достижения прогрессивного романтизма.

Как показывает живой процесс развития нашей литературы, основные ее проблемы тесно связаны между собой. Вопросы илейности, мастерства, положительного образа неотделимы от проблемы со-

подтвердили огромную жизнеспособность щая современности, не может успешно выполнить свою роль помощника комму нистической партин. Вопрос о современности неотделим от партийности литературы. Только с позиций партийности можно видеть и осмысливать новое и передовое в жизни.

С точки зрения взаимоотношений поэзин и действительности, интересные процессы происходят в армянской поэзии, где намечаются два течения. Одно живет вопросами нашей жизни, в многообразных и оригинальных поэтических формах оно отражает мысли, стремления человека нашей эпохи. Поэты, живущие проблемами современности, вместе с тем творчески используют живые традиции поэзии прошлого, тесно сплетая их с великими тразициями советской поэзим

Лругое течение — это поэзия так называемых вечных тем, которое пользуется препмущественно формами восточной поэзии. Несмотря на «народный характер» и наличие внешних национальных признаков, это, по существу, поэзия псевдонаредная, ибо она оторвана от современности, витает в сферах абстрактного восприятия добра и зла.

Не следует забывать, что национальная форма в литературе не является чемто застывшим, неизменным. Она изменяется вместе с изменением солоржания. развивается, обогащается, будучи невидимыми нитями связана с лучшими традициями мировой литературы. Не надо забывать о новом качестве национальных форм социалистической литературы, об их взаимовлиянии, об их интернациональном характере, который с исключительной силой проявился в советской литера-

Многонациональная советская литература сильна своим многообразием, своей коммунистической идейностью, высовим гуманизмом и интернационализмом. Мы, представители национальных литератур, с гордостью говорим о благотворном влиянии великой русской литературы на развитие национальных литератур. Великие и светлые идеи русской советской литературы в огромной мере обогатили духовный мир социалистических наций. И в то же время литературы братских народов обогатили великую советскую литературу своими самобытными и яркими про-

извелениями. Товарищи! Ныне, когда советский народ переживает новый период исторического развития, когда коммунистическое общество становится зримой реальностью, советская литература, под мудрым руководством Коммунистической партии, новыми творениями увековечит величайшее движение народов за коммунизм. (Аплодисменты).

ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА 21 мая 1959 г. Nº 62



Весна мира

М он дорогие собра-тья, мои дорогие друзья, разрешите передать вам привст от французской делегации. И поскольку человек всегда охотнее всего говорит о своем собственном опыте, позвольте мне придать этому привету несколько более личный характер. Это большая неожидан-

1902 году Золя умер, в Париже состоялись народные манифестации, участники которых несли на Монмартрское кладбище красные цветы и кричали: «Жерминаль! Жерминаль!» Этот необразованный народ, который со времен Шекспира с преэрением именовали «Калибаном», безошибочно выбрал бессмертный шелево Золя, чтобы бросить его имя как вызов в лицо миру.

ность для французского писателя — оказаться в столь пышной обстановке, гле живые элементы эпопен современности сочетаются с древностью Кремля, с золотыми луковицами его куполов. Это большая неожиданность и большая честь. Н

я хочу сказать вам со всей искренностью писателя, который, как и многие из вас, пришел в литературу самостоятельно, сказать с искренностью человека, который стал романистом по воле случая и жизненных обстоятельств, - сказать вам, что я не заслужил этой чести, что за образом обычного человека, ничем не отличающегося от остальных людей, вы видите нечто другое, и этому другому адресавана та теплота, которая так меня трогает. Я хорошо понимаю, что в тех нескольких книгах, которые мне довелось написать, вам видится, - не мне судить, справедливо ли это, тобраз моей страны. Так позвольте же мне теперь исчезнуть, скрыться за темп персонажами, которые я в своих книгах сумел вывести на

И тогда прежде всего выступает на первый план Великая фигура Эмиля Зсля, который стал знаменитым в России в то же самое время, когда он стал знаменит во Франции, - уливительного Золя «Жерминаля» и дела Дрейфуса. Я провел часть своей писательской жизни вместе с Золя-изучал его творчество, создавал его образ. Его жизнь изменила мою жизнь. Золя создал первый роман о положении рабочих в современном мире, первый роман, в котором был принят в расчет классовый фактор, кота сан Золя не употреблял



Выступления участников съезда Слово зарубежных друзей

Речь Льва КАССИЛЯ (Москва)

Н АША литература, особенно детская, постоянно оказывается в том положении, в которое, если верить веселому французскому художнику Жану Эффелю, наш пра-прапопадал праотец Адам... Вы помните, бог, сотворив Адама, ревниво следил за его ростом и делал зарубки на дереве. И вот по этим зарубкам выходило, что Адам не растет. А дело объяснялось весьма просто: лерево росло быстрее Азама. и зарубки познимались все выше и выше. и Алам не поспевал за

И вот сейчас, примеряясь по зарубке, которую мы сделали на II съезде, как бы ни была высока эта трибуна, мы вилим, что јерево жизни нашей ушло, как

А ведь именно нам предстоит сейчас создать так называемый эмоциональный фундамент для работы воспитателей, инонервожатых, комсомольцев. И этот фундамент возводится не на пустом месте. Мы знаем имена писателей, которые подготовили площадку для этого-от Маршака до Коринца, от Чуковского до Алексина.

И сегодня мне хотелось бы поговорить о тех первых кирпичах, которые были заложены детскими писателями в этот со--ындый, прочный эмоциональный фундамент для трудового воспитания наших

Мне хочется начать с Мусатова. Он впервые в нашей детской литературе написал о работе ученических бригад на колхозных землях. И смотрите, как он хорошо угалал! А ведь его книжка вышла несколько лет назад. Можно только сказать этому товарищу по перу, как он хорошо, далеко смотрел.

Очень хорошо работала на эту тему и Воронкова.

Но сейчас есть другая опасность: легко впасть в кампанейшину по трудовому воспитанию и потерять качество, волне-

А ведь самое лучшее пособие для воспптания бездельников-то скучная, ремесленническая книга о труде, эдакий ремесленнический псалтырь, выдающий себя за художественную литературу.

Надо помнить, что никакие большие темы, жившие в нашей литературе для ребят, — героизм, любовь к Родине, -не снимаются. Они лишь насыщаются теперь кислородом реального ощущения трудовой жизни, участниками которой становятся и школьники.

И мне хотелось бы сказать сегодня: в тех первых, пусть еще не главных удачах, но в первых попытках решения этой темы в детской литературе ощущаешь, что поворачивается она разнообразно, в соответствии с творческой манерой. с внутренним почерком писателя.

Агния Барто, таланту которой свойстны веселые сатирические тона, сумела с хорошим юмором воспеть труд юных птицеводов и высмеять на страницах «Правды» тех родителей, которые считают, что трудовое воспитание хорошо для

Из азербайджанских поэтов

Осман САРЫВЕЛЛИ

БУКЕТ ЦВЕТОВ

Родной Ильич, мне повторить пора: Добро не забывается друзьями. Вы так мне много сделали добра,

Спасибо Вам. В долгу я перед Вами. Достойного подарка

Найти для Вас. А ведь душа мечтала Нести добро другим, не быть в долгу У Вашего стою я пьедестала.

с гранитной высоты. Сюда приносят яркие букеты. А я стихи принёс, а не пветы. К подножью положил букет поэта. Не знаю, так ли краски в нем ярки,--

Строк венчики листвою перевиты. Листки блокнота, словно лепестки. Рассыпались

по вечному граниту. Перевел с азербайджанского АНИСИМ КРОНГАУЗ

Нариман ГАСАН-ЗАДЕ

ОЧКИ

Вчера на глазах товарища я увидел очки... Говоришь, что глаза испортились, смущенно прячешь зрачки. Нал главами собственной кинги не спал ты много ночей. Очи хотели сомкнуться, но ты не сомкнул очей. Не считай, что глаза испортились, раз правдивая вышла глава. Лаже ослепнуть можно. чтоб людям открыть глаза. Перевел с азербайджанского Эдмунд ИОДКОВСКИЙ

Мечта о силе богатырской За творческую взыскательность

Речь Берды КЕРБАБАЕВА (Туркмения)

всех летей, кроме их собственных. Елизавета Тапаховская слабомвая присущую ей романтическую приподнятость шут к о й. рассказала о сельскохозяйственной и промышленной выставке. По-своему интересно го-

ворит с ребятами о профессиях и о труде Евгений Пермяк. То шуткой, то прибауткой, . то сказочкой-притчей. Это и увлекательно, и познавательно. Сергей Баруздин с большой теплотой и верной наблюдательност ь ю рассказал о трудовом и школьном воспитании в повести «Ласточкин млал-

ший и Ласточкин старший», причем еще до закона о реорганизации школы.

Огромный труд, мастерство, и в городе, и в деревне, огромный мир знания, которым оснащен наш социалистический труд, приоткрывается для ребят в таких интересных книжках, как книги о строителях Евгения Мара или о железнодорожниках Марка Ефетова.

Мне бы хотелось сказать и о книгах Алексея Порохова. В своей последней книжке о подимерах он увлекательно рассказывает о том, как мы научились телать чулки из угля, посуду из газа, меха из нефти. Большой удачей мне представляется и превосходная книжка Юрия Всбера «Профиль невидимки». О поисках решения технических задач в ней рассказано не только с точным, но именно с поэтическим знанием леда, с великолепной широтой обобщения больших проблем, которые стоят сегодня перед нашей техникой. Научно-популярная книжка для подростков читается буквально, как лучший приключенческий роман.

А как хорошо, как верно и своевременно заводит в этой книге писатель умный разговор с молозым читателем о физическом ручном труде!

Эта книга, как мне кажется, подсказывает какие-то верные решения той темы, которой я занимаю ваше внимание.

Мне думается, что мы должны прежде всего раскрывать три основные черты труда в нашей стране. Первая: радость овладения могущественным умением, доступным у нас всем. Вторая — гордое сознание своей полезности народу, людям, Родине. Третья - счастливое ощущение своего рабочего, и тем самым хозяйского, места в жизни, в нашем народном строю.

Мечта о силе присуща каждому мальчишке. Отсюда ведь рождается у ребят то востолженное преклонение перед оружием, которым можно победить всех сидачей. Теперь эта мечта о богатырской силе может быть воплощена в освоенном труловом мастерстве.

Умение делает человека всемогушим. мастерство превращает труженика в чародея. Техника, инструмент, машина вооружают умельца. Так. у Маяковского в его детских стихах непобедимость знаний, могущество коммунистической идеи превращали человека в силача: «Вот и вырастете истыми силачами-коммунистами».

И еще одно: у нас с каждым днем сильнее ощущается интеллектуальная окрыленность труда. А в детской литературе частенько еще тема труда решается с известным опростительством. Это опасно.

Ощущение собственной полезности народу, гордое сознание служения людям, то есть чувство гражданского долга, непозволительно занижать, как это иногла еще делается в плохих книжках и очерках. Непозволительно подменять представление о подлинном подвиге критериями рядовой порядочности и простейшей добросовестности.

Нет, нельзя присущую молодому сознанию жажду истинного подвига утолять проповедью малых дел! Подвиг - это всегда деяние, оставляющее норматив повади. Это всегда самоотверженное преодоление каких-то огромных трудностей, прямой опасности, иной раз страха или физической боли, если требуется мужественный отказ от решающих судьбу

личных благ. Другое дело, что сегодня резко повышаются и смело обогащаются сами нормативы, по которым должен не только работать, но и учиться, и жить, и совершенствоваться молодой человек, если он жочет быть подлинным переловым строителем коммуниз-

Вот мне и думается, так долго звучавшая в русской и мировой литературе тема маленького человека, тема «бедных людей», «Шинели», тема Чарли Чаплина, тема итальянских неореалистов должна сейчас у нас переосмыслиться. Мы не можем теперь так говорить «о маленьких людях». Мне думается, надо говорить о людях крепких, о мыслителяхтворцах, потому что эти люди уже выросли, они упираются пятками и макушкой, чтобы выбить днища у тех книжекбочек, в которые их иногла васаживают литературные бондари. Они хотят найти большое место, и им надо помочы! (Аплодисменты).

Н ЕДАВНО мне пришлось побывать в самом северном пункте нашей республики — в колхозе «Комсомолец». Там я беседовал с колхозинками о разных делах, в том числе и о литературных. Один старик в беседе вспомнил поговорку нашего народа: «Кишмишу в доме много, а съедобного мало». Я понял намек старика — писателей у нас много, а хорошей литературной продукции мало.

Читатели с каждым днем все настойчивее предъявляют нам счет на полноценную современную книгу. Люди хотят ощутить трепетность, пафос и героику сегодняшнего дня. услышать в кните живой зов в будущее. Наш современник, строитель коммунизма, хочет и вправе видеть в произведении самого себя, что-то выверить в душе, в мысляхпо нашим книгам.

Тем более нетерпимы вялость, самоуспокоенность некоторых товарищей, носящих писательские билеты в кармане и называющих себя писателями. С пассивными, бездеятельными кадрами на заводе, где плавят руду, или на строительстве Каракумского канала обращаются, как известно, строго. Там их не терпят,иначе руда не будет плавиться, вода по каналу не пойлет. А мы почему-то терпим их годами, хотя и нам, не менее чем металлургам, нужна горячая плавка «словесной руды» и чистый поток поэзии.

Хочется призвать, в особенности молодых собратьев по перу, к творческой активности, к душевному напряжению и самоотверженности. Надо помнить, что без горения, без полной отдачи сил в нашем деле удачи и пользы не добъешься.

Опыт показывает, что все наиболее весомое и сильное в литературе, оказавшее влияние на читателя и сохраняющее значение до сих пор, было пронизано духом современности, кровно связано жизнью народа, с его боевыми задачами, с событиями, происходившими на глазах у авторов, в которые сами авторы непосредственно вмешивались. Казалось бы. истина несложна, мудрость невелика, и все же приходится наблюдать и удивляться: как литераторы, а зачастую и молодые, тянутся к тематике и материалу, совершенно им незнакомым. Выдумываются новые или обрабатываются старые легенды, а о люзях новостроек се-

ОРОГИЕ товарищи

Уважаемые го-

и друзья!

Взоры народов всего

вашему съезду. Третий

съезд советских писателей

явится новой вехой не

только в развитии литера-

тур народов Советского

Союза, но и в развитии

всех передовых литератур

мира. Для меня, корейско-

го писателя, присутствие

на вашем съезде - боль-

Разрешите мне с этой

имени всех корейских писателей. Разре-

шите мне перслать через вас, представи-

телей советской литературы, сердечный

привет всем советским собратьям по перу.

Значение нынешнего съезда советских

писателей поистине огромно. Ваш съезд

собрался вскоре после внеочередного

XXI съезда КПСС — исторического съез-

да строителей коммунизма, взволновавше-

ра корейский народ с безграничным во-

одушевлением видит, как в нашей стране

претворяется в жизнь высший идеал че-

ловечества — строительство коммунизма.

В этом-залог светлого будущего и ко-

Многонациональная советская литера-

тура всегда была вместе со своим вели-

ким народом, она всегда верно служила

делу народа. За время, прошедшее после

ХХ съезда КПСС, советская литература,

Вместе с передовыми людьми всего ми-

высокой трибуны горячо

приветствовать съезд от

Дорогие друзья!

го сердна народов мира.

рейского народа.

шидов. К. Федин

шая честь.

милетки, о нефтяниках Каспия, геологах, открывающих бесценные клады в недрах пустыни, очень мало хороших, крупных произведений. У таких писателей бесцельно уходят годы, растрачиваются драгоценные силы. С этим трудно мириться. Не следует ли нам поискать средства, чтобы избежать столь тяжелых растрат.

Одна из назревших проблем для нас сейчас, и она уже обсуждалась неодновратно, - это проблема усиления живой деловой связи между литераторами братских республик СССР. Кое-что здесь делается, но несмело, урывками и в мизерных насштабах. А почему бы не собраться небольшой группой писателям, скажем, Эстонии, Латвии, Украины, Белоруссии, и махнуть на Каракумский

канал, где люди героически борются за сохранность кажлой капли влаги. прово-**ІЯТ ВОЛУ НА СОТНИ КИЛОМЕТРОВ ЧЕРЕЗ ГРЯ**ды сыпучих барханов, преодолевают при этом огромные трудности. Разве такие стройви или жизнь туркменских мастеров хлопководства, наших шелководов не интересно посмотреть товарищам из братских республик? Разве не полезно быдо бы поглубже познакомиться с людьми, вникнуть в национальные обычаи, в характеры. Мы готовы гостеприимно принять любого нисателя, группу писателей, которые приедут в Туркменистан с творческими целями.

Или почему прозаику или поэту туркмену не побывать на Братской ГЭС — на Ангаре, в украинской деревие, на стройке Карагандинского металлурги-

Плодотворными, на мой взгляд, могли бы быть и деловые связи литературоведов братских республик. У нас немало сделано за последние десятилетия в области изучения народного творчества и классического наследия. Но тут по-прежнему остается много неясностей. Часто мы не находим точных критериев, путаемся в оценках и из года в год откладываем решение острых и, по существу, неотложных вопросов. А может быть, наши сеседи, наши друзья в других республиках в чем-то лучше нас разобрались, дальше нас продвинулись по пути освоения наследства.

Знамя социалистического реализма

Речь ПАК УН ГЕРА (Корейская Народно-Демократическая Республика)

Развитие национальных литератур за последние годы и дальнейшее всестороннее обогащение, расцвет . их наверняка позволит нам уже сейчас, не откладывая на дальние сроки, решить положительно вопрос об организации в Москве издательства национальных литератур. Такое издательство не только будет способствовать популяризации дучших произведений писателей национальных республик, но и вызовет здоровое чувство своеобразного соревнования в творческой среде, улучшит наши связи, скажется на качестве переводов и в конечном счете явится мощным стимулом роста литературных катров в республиках. роста идейности и мастерства национальных литератур. Организация такого издательства нам кажется со всех точек зрения оправланной.

Товарищи, всех нас ждет большая работа - общественная, организационная и, главное, волнующая, трудная работа над новыми книгами. Народ, читатели наши требуют от нас высокого мастерства, произведений, свежих по материалу, глубових по мысли, интересных для чтения. Но нам и предоставлен богатейший материал, перед нами такое обилие благодатных тем, живых, ярких характеров. Великая Коммунистическая партия вдохновляет нас на творческий подвиг во имя народа. Будем же достойными помощниками своей родной матери — партии! (Аплодисменты).

о бок с героями своих произведений, со-

четая накопление жизненного опыта с

творческой писательской работой. Они

уже публикуют произведения, воплоща-

ющие жизненную правду и завоевавшие

пированной американскими империали-

стами, распространяются идеология аме-

риканского «образа жизни» и упадниче-

ское буржуазное искусство и дитература.

и севера Корен, сплотясь в единую семью

под знаменами социалистического реализ-

ма, будут работать над обогащением еди-

вашему съезду, который, несомненно, ста-

нет огромным стимулом для развития со-

ветской дитературы, наибольших успехов

в его работе. (Продолжительные апледис-

Разрешите ине в заключение пожелать

ной литературы своей страны.

Дорогие товарищи и друзья!

Но наступит день, когда писатели юга

В то же время в Южной Корее, окку-

Любовь читателя.

мире современную советскую литературу; но они не могут помещать здоровому росту прекрасного дерева, поднимающегося все выше и выше. Своими корнями дерево советской литературы уходит глубоко в плодоноскую понву Великой Октябрьской революции, и на нам непрастанно появляются все новые и новые ветви.
Советская литература, идущая в ногу с победоносно
шествующим советским народом, опирается не опыт
своих великих предшественников — классиков русской других национальных советских литератур. сателям, советская литература всегда указывает путь к народу. Она всегда служит источником знаний обо всем что происходит в советской действи ляет нам заглянуть глубоко в сердце и мысли советского человека. На чешский и словацкий языки переведены романь советских авторов; многие из них были переведены и изданы у нас сразу же по выходе в свет в Советском Союзе, На-ши читатели знают и любят советских

к единой цели

рее с каждым годом становится все выше и выше. Этот рост вызывает раздражение, элость. У кого? тек, ито упорно хочет видеть в культуре Советского

Союза бесплодное, невспаханное поле, дабы доказывать, что социализм и даже коммунизм — понятия, не

совместимые с культурой, исключеющие существова-ние всек видов искусства.

Создатели и потребители «бестселлеров» — и те, ито упивается благосклонностью капиталистического мира, и те, кто, зетеив недовольство, притаился тем и сям в странах планового хозяйстве, — глядят, потря-

енные, на поднявшееся высоко к небу дерево советсмой литературы и мечут в него свои бутафорские молими. Они пытаются дискредитировать в глезах всего

> идут к единой цели—к миру и прекрас-ному будущему всех народов на земле Мария МАИЕРОВА, чехословациал писате

> > «СЕРДЦЕ ВИДИТ И СЛЫШИТ ЛУЧШЕ»

Х ЕТИ могут быть замечательными поэтами, когда без всякого приняет их сердца. Радость жизни, а не жизненный опыт, чувства, а не рассудок руководят ими, когда они выражаю свои эмоции на чистом листе бумаги.

Когда я думаю о вашем съезде, мне вспоминаются стихи, которые подарил мне один из моих учеников в бытность

Глаза мои видят, А уши слышат, Но сердце видит И слышит лучше.

Не думаете ли вы, как и я, что этот ребенок бессознательно дал нам ключ Заполя?

Ведь литература -- это высшее проявление человеческого разума — требу-ет от нас наиболее высокой степени совершенства. Нужна большая смелость для того, чтобы позволить своему сердцу говорить открыто, защищать лишь то, что оно считает хорошим и пра-ВИЛЬНЫМ.

К сожалению, лишь для писателей слова жобовь, добро, саобода имеют одинаковое значение на всей планете. Когда чех или индиец, бельгиац или чилиец, русский или японец произносят слово мир, это слово, чтобы пролететь под всеми небесами земного шара, приобретает белые крылья одного и того же голубя. Но стоит лишь одно из этих слов произнести дипломату, как оно меняет смысл в зависимости от границ, за которыми оно было сказано.

Я знаю, дорогие делекие друзья, что, являясь представителями великого народа, вы собираетесь на свой съезд для того, чтобы выразить свое горячее не к миру, желание быть первых рядах передового человечества радость возвещения своей любви ко всем людям доброй воли. Вам следует подчеркнуть, что именно любовь долж на объединять писателей всего бескорыстно борющихся за одно обще дело. Счастье-не в этом ли смысл жизни? Только у людей, ослепленных эгоизмом, завистью и тщеславием, могут быть иные цели, чем завоевание счастья для себя и для других.

Я изложил скромные мысли бельгийкого поэта. Верьте, что каждое слово любви, надежды, бескорыстия, идущее от сердца, будет с радостью услышано на всех континентах. У всех сердец в мире одинаковая длина волны. И будьте уверены, дорогие далекие друзья,

Морис КАРЕМ, ВРЮССЕЛЬ

укрепляя связь с жизнью, дет оставаться верным другом советской ныли йывдэп ан кативдыв литературы. Откликнувшись на призыв партии, в своей проблематике современность и совершенмногие наши писатели, желая лучше познать действительность нашей страны, ствуя художественное мастерство, умножала свои стремящейся вперед, подобно сказочному творческие довысокие быстроногому коню Чхонлиму, надели рабочие комбинезоны, стали доменщикастижения. Здесь особо следует отми и токарями, бурильщиками, членами сельскохозяйственных кооперативов, паметить вдохновляю щ е е влияние выступлений тостухами и рыбаками. Наши писатели активно участвуют в физическом труде бок варища Хрущева, объеди-

ненных в партийном документе «За тесную связь литературы и искусства с жизнью народа».

Еще до освобождения страны корейские пролетарские писатели испытали благотворное влияние советской литературы, чей пример помог им приблизиться к социалистическому реализму. Особенно велико и плодотворно было влияние великого Горького.

После освобождения страны Трудовая пантия Корен, осуществляя верную политическую линию в области литературы и искусства, учила наших писателей правильному отношению к благородным традициям пролетарской и патриотической народной литературы — этой важной части нашего классического наследия --творческому усвоению опыта советской литературы и прогрессивной литературы человечества, способствуя тем самым обогащению нашей национальной литерату-

Разрешите мне заявить с этой трибуны, что корейская литература всегда бу-





Прогрессивная революционная литература Корен и ло освобожления страны верно служила ле-

лу революции, учась этому у советской литературы и творчески перенимая ее передовой опыт.



Г. М. (Москва), Панченко П. Е. (Велоруссия), Пердов В. О. (Москва), Реммельгас Л. А. (Эстония), Рва Расуа (Азербайджан), Рогаль Н. М. (Хабаровск), Сартаков С. В. (Москва), Слувовсков С. В. (Москва), С. В. (Мо ние М. Г. (Литва), Смирнов В. А. (Мо-сква), Смолич Ю. К. (Украина), Сонолов М. Д. (Ростов-на-Дону). Улуг-ва-де С. (Таджикистан), Ханзадян С. Н. (Армения), Чебан И. К. (Молдавия), Чиковани С. И. (Грузия).

ПО СЛЕДАМ ВЫСТУПЛЕНИИ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

В ЗАЩИТУ БАЙКАЛА

В № 126 за 1958 год, в №№ 18 н 35 за 1959 год в «Литературной газете» были опубликованы статьи и письма, посвященные охране природы озера Вайкал, сохранению его наи государственного заповедника.

сибирск). Козаченко В. П. (Украина). Маликов К. И. (Киргизия), Марков

Реданция получила ответ заместителя председателя Госплана СССР тов. Г. Перова. В нем говорится, что Госплан СССР, ознакомившись с выступлениями ученых и специалистов в «Литературной газете», считает правильными их предложения о необходимости охраны фауны и флоры озера Байкал. Госплан СССР обратился в Совет

Министров РСФСР с просьбой рассмотреть данный вопрос с участием соответствующих совнархозов. Министерства строительства электростанций, проектных и научно-исследова-тельских институтов и принять необходимые меры по охране озера Байкал.

5-02123

В дни работы III съезда писателей СССР «Литературная газета» выходит

Главный редактор С. С. СМИРНОВ.

Редакционная коллегия: Ю. В. БОНДАРЕВ, Б. А. ГАЛИН, Г. Д. ГУЛИА, В. А. КОСОЛАПОВ (зам. главного редактора), М. М. КУЗНЕЦОВ (зам. главного редектора), Б. Л. ЛЕОНТЬЕВ, Г. М. МАРКОВ. В. С. МЕДВЕДЕВ, Е. И. РЯБЧИКОВ, В. А. СОЛОУХИН, Е. Д. СУРКОВ. А. С. ТЕРТЕРЯН.



«Литературная газета» выходит три раза в неделю: во вторник, четверг и субботу.

Адрес редакции и издательства: Москва И-51, Цветной бульвар, 30 (для телеграми Москва, Литгазета). Телефоны: секретарият — К 4-04-62, разделы: литературы и искусства — Б 1-11-69, внутренней жизни — К 4-06-05, международной жизни — К 4-03-48, отделы: литератур народов СССР — Б 8-59-17, информации — К 4-03-69, писем — Б 1-15-23, издательство — К 4-11-68, Коммутатор — К 5 00 00 Типография «Литературной газеты». Москва И-51, Цветной бульвар, 30.